

# Interkultureller Austausch

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Älter werden : das Angebot von Pro Senectute Kanton Zug**

Band (Jahr): **10 (2004)**

Heft 19

PDF erstellt am: **26.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

## Kontakt-Tandem 60+

Ich und meine ausländische Nachbarin

Io e la mia vicina di casa svizzera

Yo y mi vecina suiza

Möchten Sie schon lange Ihre italienische oder spanische Nachbarin etwas näher kennen lernen? Was hindert Sie daran, den ersten Schritt zu tun?

Im 1. Halbjahr 2004 starten wir eine geleitete Gruppe, die es Ihnen ermöglicht, beiderseitige Gemeinsamkeiten und Gegensätze zu entdecken. Angesprochen sind Frauen, die offen sind für Neues sowie für den Kontakt mit Seniorinnen der 1. Ausländergeneration.

Wir treffen uns zehnmal (normalerweise jede 2. Woche) nachmittags für 2 Stunden in den neuen Räumen der Pro Senectute. Aktivitäten je nach Interesse und Absprache. Bis heute sind geplant: «Da liegen meine Wurzeln; die Küche in meinem Land; frauenspezifische Gesundheitsthemen mit Ärztin» usw. Bei Sprach- oder Verständigungsproblemen unterstützt uns eine Dolmetscherin aus den Reihen der Zuger Mediatorinnen.

Brauchen Sie Hilfe, Ihre fremdsprachige Nachbarin zu diesem Angebot anzusprechen? Nehmen Sie mit uns Kontakt auf – unsere Kursleiterin hilft Ihnen gerne dabei.



Angebotsnummer: 5.1260.1

Zug, Pro Senectute, Kursraum 4

Mit Marianne Bollier, dipl. Erwachsenenbildnerin AEB, und

Fachpersonen je nach Thema

10 Nachmittage / 2. u. 4. Woche des Mts.

Dienstag von 14.00 bis 16.00 Uhr

27. Januar 2004

10. und 24. Februar 2004

9. und 23. März 2004

6. und 27. April 2004

11. und 25. Mai 2004

8. Juni 2004

Fr. 40.–; Fr. 80.– pro Tandem

Anmeldung bis 9. Januar 2004

## Sozialversicherungsrecht

AHV, IV, EL / Aufbau-Modul 1

Kursnummer: 9.3637.1

Sie haben den Basiskurs «Alter und Migration» besucht und wollen die Erkenntnisse vertiefen und sich das konkrete Rüstzeug für Ihre Tätigkeit als Multiplikator/in holen. An zwei Kursabenden haben Sie in einer kleinen Gruppe die Möglich-

keit, mit einem Fachmann aus dem Sozialversicherungsbereich hängige Fragen zu diskutieren. Der Kursleiter, selbst Zuger Mediator, wird mit Ihnen Beispiele aus seiner Beratungstätigkeit besprechen. Konkrete Berechnungen sollen Ihnen helfen, bei der quälenden Entscheidung zu Rückkehr ins Herkunftsland oder Verbleiben im Gastland Hilfe zu bieten oder Sie an die zuständige Stelle verweisen zu können. Dieser Kurs richtet sich an das gleiche Zielpublikum wie der Basiskurs, der jeweils im zweiten Halbjahr im Programm ist.

Zug, Pro Senectute, Kursraum 3

Mit Marianne Bollier,  
dipl. Erwachsenenbildnerin AEB, und

Nebojsa Radisic, ZALT,  
Sozialversicherungsfachmann

2 Abende

Dienstag von 18.00 bis 21.30 Uhr

2. und 9. März 2004

kostenlos inkl. Pausensnack

Anmeldung bis 13. Februar 2004